

《经典畅销书》

小王子

[法]安东尼·圣爱克苏佩里 著
紫陌 译 ● 关键 图

- 如果你爱上了某个星球的一朵花，夜晚仰望星空时，会感觉很幸福，会觉得满天的星星都是一朵朵盛开的花……
- 我会在其中的一颗星星上居住，在那里微笑，每当你夜晚仰望天空时，你就会看到会笑的星星了！
- 因为有一朵我们看不见的花，星星才如此美丽。



哈尔滨出版社

HARBIN PUBLISHING HOUSE

经典畅销书



[法]安东尼·圣埃克苏佩里 著
紫陌译 关键图



哈尔滨出版社

图书在版编目(CIP)数据

小王子 / (法)圣爱克苏佩里(Exupery,S.)著;紫陌译. —哈尔滨:哈尔滨出版社,2006.11

ISBN 7-80699-812-8

I. 小... II. ①圣... ②紫... III. 童话 - 法国 - 现代 IV. I565.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 111350 号

责任编辑:邢万军

封面设计:臧 磊

插 图:关 键

小王子

(法)安东尼·圣爱克苏佩里 著 紫陌 译

哈尔滨出版社出版发行
哈尔滨市动力区文政街 6 号
邮政编码:150040 电话:0451-82159787
E-mail:hrbcbs@yeah.net
网址:www.hrbcbs.com
全国新华书店经销
黑龙江新华印刷二厂印刷

开本 880×1230 毫米 1/32 印张 6.25 字数 120 千字

2006 年 11 月第 1 版 2006 年 11 月第 1 次印刷

ISBN 7-80699-812-8/I·202

定价:19.80 元

版权所有,侵权必究。举报电话:0451-82129292

本社常年法律顾问:黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨

内容简介

《小王子》是一部忧伤的童话，是献给所有的孩子和“曾经是个孩子”的大人的童话，是一部充满哲理和智慧的童话。它通过朴素而真诚的语言道出了一个个深刻的人生哲理，通过永远充满童心的小王子的故事对爱、责任和生命逐一阐述。故事的纯洁和纯净会使我们的心灵得到净化，得以回归。当我们走进小王子的世界时，会一点一点地与他的心灵相会，会变成一个纯粹的孩子，会在夜晚仰望星空时，同小王子一起聆听星星的笑声。

一颗遥远的小小星球
一个忧伤的小王子
一朵等候爱的玫瑰
一只守候爱的狐狸
一片苍茫的沙漠
构成了
一部给大人看的童话
引领了
一次寻爱的心灵之旅

责任编辑：邢万军

封面设计： BK设计
bkdesign@163.com

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com

导读 ■

恩宠与孤独

◎杨丽萍

《小王子》是一本可以读许多遍的书。

一本经得起阅读的书，里面一定包含超越它本身的内容。所以，读《小王子》的时候，我一直在试着挖掘它的丰富内涵。

首先，我看到了恩宠。

小王子对玫瑰的恩宠；狐狸向小王子要求的恩宠；我（飞行员）对小王子的恩宠。恩宠本是上帝向世间万物撒播爱时使用的，所以，恩宠也就是爱。然而《小王子》并非单纯地在描述恩宠或爱，而是由此而生的伤感和牵挂。读过《小王子》的人都会说，那是一本令人感动的书。是啊，当我们听到小王子说到他的玫瑰“她是那朵我愿意倾听她的抱怨、吹嘘，甚至沉默的玫瑰花”，“她是我的玫瑰花”时；当狐狸对小王子说“如果你驯养了我，我的生活就会充满阳光”，“你的脚步声，会像音乐一样，把我唤出洞穴”时，会想到恩宠，想到生命中我们曾经爱过的和爱过我们的！或许那是一

个人,或者是一只小猫,也或者只是一件童年的玩具……

恩宠有时候只是一种延后的概括,正如小王子每天倾听玫瑰的低语,为她浇灌,为她盖上玻璃罩时,玫瑰不会觉得那是一种恩宠。而当小王子要伤心地远离,不再出现时,玫瑰才会想到她每天获得的爱与恩宠。正是因为这样的生活悖论,我们读《小王子》时会伤感,会在某个下午因为阅读了《小王子》而勾起一段遥远的回忆,回忆里恩宠的主角与配角同时呈现在《小王子》营构的世界里,那一刻,我们会被这本小书的纯洁和纯净所打动,激起心底那份久违的牵挂与惦念,会在心灵的一隅重拾人性的温暖。

我又看到了孤独。

无论是小王子、玫瑰、狐狸,还是我(飞行员),都曾经在孤独中守望过。

小王子因为远离他的玫瑰而孤独地仰望星空时,星球上独自迎日出送日落的玫瑰也同样孤独;还有狐狸,独自守着那片金黄的麦田,守着小王子头发的颜色;还有我(飞行员),一个人聆听星星的笑声时的孤单和寂寞。

而孤独是因为相遇。互相遇见的两个人会因为这种相遇而感到充实,同时也会感到空虚,因为世间没有永恒,如同合久必分,分久必合的道理一样,孤独作为一种状态会在充实与空虚之间来回穿行。必须明确的是,孤独并不代表颓丧和消极,孤独只是一种心灵体验,它涉及到思念和珍惜,是对某种情绪和感觉的升华。

孤独中的小王子更能打动人,因为他对玫瑰的想念纯粹而真实;孤独的狐狸的哭泣会更让人心痛,因为它坚守着它的唯一;而

我(飞行员)的孤独则会让人更认真地去体味失去。也许《小王子》营造的氛围太过忧郁,可只有忧郁才会让人更深地去品味,而品味则是为了发掘生命中更多的本质和真实。

每次打开《小王子》时,都会有一种被恩宠的感觉,感谢这些美丽伤感的文字带给我的纯净和安宁;而每次合上《小王子》时,又会有一种孤独的感觉,因为故事看完了,小王子消失了,更因为自己的某些曾经与故事的感觉产生了共鸣。也许阅读的意义也便在于此,于字里行间寻找切己的生命感觉,然后思索,然后提升。

导读②

找回童心

◎张居三

自《小王子》问世以来，人们对它就有极其深刻的解读。这里想说的，是关于童心的问题，虽然这是《小王子》体现在表面的问题，但有必要说上几句。

明代著名的思想家李贽认为，人赤条条降世，本有最初一念之本心，即绝假纯真的童心。童心就是真心，如果失去童心，也便失去真心，也便失去真人。人而非真，也便全无人的本性了。他在《童心说》一文中探讨了人们失去童心的原因和后果，论述有无童心对文学创作的影响，“非童心自出之言”只能是“假文”，“童心常存”才能写出“天下之至文”。显然，这是文艺创作至高的境界。那么现实生活就不需要童心了吗？读过《小王子》，你会感觉到童心对我们一样很重要。

小王子离开他的星球，仅仅因为他所爱的花儿为爱使用了一点点小伎俩。这让他郁闷，于是他开始寻找真爱。在来到地球之

前，他先后见到了国王、爱慕虚荣的人、酒鬼、商人、点灯的人、地理学家，他们和小王子一样，每人都拥有一个星球，这使得他们有着不同的象征意义。但不管怎样理解，他们都是失去真心的人，伪装对他们是最习惯、最合理，甚至最真实的生活。所以小王子说他们“总是很奇怪”，或者说他们根本算不上是人，只能算是些蘑菇！作家以孩子的童心来评判这些奇怪人们的所作所为，并以孩子的童心排斥着虚伪和做作。

来到地球，作家将小王子活动的场所设定在茫茫的非洲沙漠。在那里，他结识了蛇、狐狸以及飞行员。蛇告诉他即使生活在人群中也同样会寂寞。狐狸让他知道了爱和信任要靠“驯养”，真心的付出会让双方拥有彼此。那个在六岁时因被迫附和大人而过早失去童心的飞行员，却因所谓生存至上的功利心理一次次敷衍着小王子的请求。在沙漠中，小王子用自己透明的童心和人类、动物、植物对话，并和谐相处，但很疲倦。这似乎也在告诉我们，和谐的环境，需要人与生物用真心搭建。我们必须为此努力，以真心化内心深处的寂寞、狡诈和邪恶为快乐、真诚和友善。

小王子最后回归到那个空间有限、生活略显单调的星球，因为那儿有他的牵挂，有与他和谐相处的火山和花木。他的星际之旅，其实是童心和真爱的一次旅行。地球的经历让他明白有那么一点点小伎俩的爱并不会影响真爱的纯洁。他的童心得到了修缮，愈发成熟，也使他的星球格外耀眼，即使再遥远，我们也会听到小王子一串串铃儿般的没有污染的笑声。他来到了我们心的沙漠和爱的荒原，留下的每一句话都在呼唤着我们的童心。童心和真爱，让沙漠有了甘泉，有了玫瑰花。

大千世界，人创造了太多假人的渊薮，但我相信他们最初一念之本心会复苏，尽管有的昏睡了很久。我知道，袒露童心和真爱对我们已经成为一件忸怩羞涩的事情，在渊薮之中，这样做就是虚伪。小王子就是一股超强的电流，激活了我们的神经，何不借此机会，寻找失落的童心。当吹尽狂沙，始见金灿灿的童心，你我混浊了很久的双眼会变得清澈，那就抬头看看天上的星辰，俯身关爱人间的老人和孩子吧；那就到久违的童话世界里寻找正直、勇敢和善良吧；那就毅然决然地和战争、恐怖、动荡以及功名、欲望、欺诈等等说再见吧……还有，不要破坏后代的童心。我们每一个看起来“总是很奇怪”的长辈，都是孩子成长中的关键人物，我们的每次不理智的约束都是对他们童心的摧残，每次所谓经验之类的说教都在改变孩子心的方向，直到有一天，他们变得会附和我们。这就是在造假，最后的产品和我们一样落入假人的渊薮，言假言、事假事。这是多么可怕的事啊！

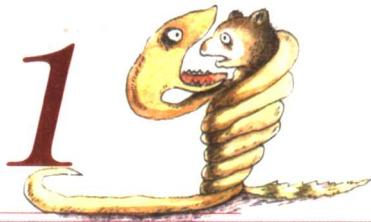
所以，寻找我们的本心并努力修缮它是多么重要，保有孩子的童心并引导它使之走向成熟是多么重要。如此，我们便可以像作者说的那样，在与他人的关系中建立本质，在日臻完善的过程中，沿着一条途径，走向清澈的、真实的人的境界。

我想，有一天，在地球，每个角落都会荡漾着小王子铃儿般没有污染的笑声。

献给 莱昂·威尔特

读这本书的孩子们，希望你们能原谅我把这本书献给一个大人。我的第一个理由是：这个大人是我在这个世界上最好的朋友。还有一个理由是：他通晓一切，即使是儿童读物也不例外。第三个理由：他现在生活在法国，在那儿挨饿受冻，非常需要安慰。如果上面的理由还不够的话，我愿意把这本书献给小时候的他。所有的大人都曾经是孩子（虽然，他们很少有人记得），所以，我将我的献词改为：

献给小时候的莱昂·威尔特



给你们，同时，他还对大人们作了评述。 我们被故事的叙述者——一个飞行员，介绍

我六岁时，曾经在一本关于原始森林的书里，看到过一幅奇妙的图画，书的名字叫《真实的故事》，画面上是一条蟒蛇在吞噬一只野兽。上面是我对这幅画的临摹。

书中说：“蟒蛇一点儿都没咀嚼，就把猎物整个吞了下去，然后一动也不动地睡上六个月，消化吃进去的食物。”

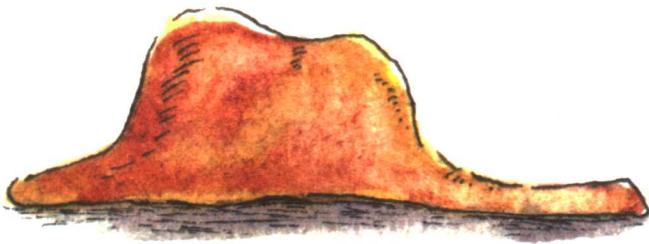
于是对于这些丛林奇事我沉思了很久，之后用彩笔画了我的第一幅画，也是我的一号作品，它是下面这样的：

我把这幅“杰作”给大人们看，还问他们这幅画是不是很可怕。

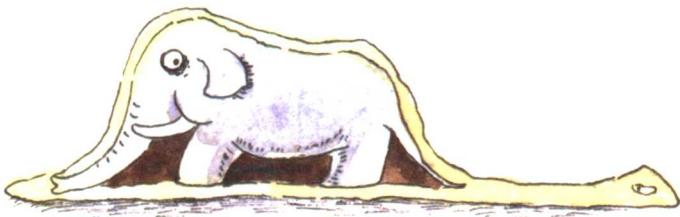
他们却回答说：“一顶帽子有什么可怕的？”

我画的根本不是一顶帽子，而是一条正在消化一



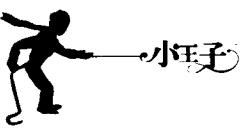


头大象的蟒蛇。但因为大人们看不懂，我就又画了一幅，这幅把蟒蛇肚子里的东西画了出来，这样，大人们就能看懂了。唉，他们总是需要我们解释。我的二号作品是下面这样的：



这时，大人们劝我把蟒蛇图先放在一边，不论是大象露在外面的还是藏在里面的，应该在地理、历史、算术和语法上多放些心思。这就是为什么在我六岁那年就放弃了成为画家这个美好职业的原因。对于一号作品和二号作品的失败，我感到沮丧。大人们从来不自己去理解一些事情，对于我们小孩来说，总是要向他们作出解释，实在让人感到厌倦。

就这样，我选择了另外一个职业，学会了开飞机。至今，我几乎飞遍了全世界。地理知识确实帮了我的大忙，我一眼就能分辨出中国和亚历桑那。如果在夜间航行迷了路，这样的本领很有用。



在这样的职业生活中，我结识了许多大人物，花了很长时间同大人们接触，仔细观察他们，但是，这些都没有改变我对他们的看法。

每当我遇到一个头脑还算清楚的人的时候，我就把一直保留的第一幅画给他看，作一次试验，我想知道这个人是否能够准确的理解。但是不论男女，看过后都说：“这是一顶帽子。”

于是，我就不再跟他谈及蟒蛇、原始丛林和星星了，我会附和他，同他谈谈桥牌、高尔夫球、政治和领带等等。这样，这个大人就会非常高兴，认为他遇到了一个通晓事理的人。



2

叙述者在沙漠中发生了飞行事故，结识了小王子。

就这样，我独自一人，从没遇到过一个可以真诚交谈的人。直到六年前，我在撒哈拉沙漠遭遇了飞行事故，才有了转变。当时，我的飞机引擎发生了故障，身边既没有机械修理师又没有乘客，我设法克服困难，试着自己修理。对我来说，这是个生死攸关的问题，因为我随身带的水只够用一个星期。第一夜我就睡在这片与世隔绝的荒漠上，比在大海中小木排上的遇难者还要孤单。所以你就能想象出，在黎明时分，当我被一个奇怪而微弱的声音弄醒时，我是多么惊讶。那个声音说：

“请给我画一只绵羊，好吗？”

“什么！”

“请给我画一只绵羊！”

我像被雷电击中了一样，一跃而起，使劲地揉揉眼



睛，仔细一看，见到一个不同寻常的小人正认真地注视着我。这儿有一幅最好的画像，是后来我为他画的。不过，画像显然没有他本人可爱。但那不是我的错，因为在我六岁那年，我的画家之路就被大人们毁掉了。除了画过蟒蛇的外形图和透视图之外，我没有再画过任何东西。



面对这种突然出现的情景，我惊讶万分，目不斜视地盯着他看。别忘了，我是在千里之外，荒无人烟的沙漠中啊！可眼前的这个小人儿，既不像在沙漠中迷路的孩子，也没有疲惫、饥渴或害怕的样子。从他身上，一点儿也看不出来他是个迷失在沙漠中，远离人烟的孩子。当我终于能开口说话的时候，我问他：

“你……你在这儿干什么呢？”

他的回答却是缓缓地重复着他刚才的话，好像是在说一件极其重要的事：“请你……给我画一只绵羊……”

当人们遇到具有超强力量的神秘事物时，绝对不敢违背。在远离人烟的沙漠上，又面临死亡威胁的情况下，我还是从口袋里掏出一张纸和一支笔，不管这种行为看上去有多荒谬。但这时，我又想起来了，自己一直将精力放在地理、历史、算术和语法上了。

于是我(有点暴躁地)告诉这个小家伙我不会画。他回答说：